

## 434460-2026 - Gara

**Germania – Indumenti ad uso professionale, indumenti speciali da lavoro e accessori –  
Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung  
OJ S 120/2026 25/06/2026  
Bando di gara o di concessione – regime ordinario  
Forniture**

### 1. Committente

---

#### 1.1. Committente

Nome ufficiale: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

E-mail: [Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de](mailto:Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de)

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Titolo: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung

Descrizione: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung für einen Zeitraum von 2 Jahren, mit 2 Verlängerungsoption von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre).

Identificativo della procedura: 5a8b3ffe-650c-4f70-9145-a8bc07108a30

Identificativo interno: 2026-0002-670-24

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

##### 2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18100000 Indumenti ad uso professionale, indumenti speciali da lavoro e accessori

##### 2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Stadt Köln, Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Bauhof Stolberger Straße

##### 2.1.3. Valore

Valore massimo dell'accordo quadro: 943 962,14 EUR

##### 2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Bitte beachten Sie bezogen auf die aktuell angegebene Stelle für Rechtsbehelfs- /Nachprüfungsverfahren die nachfolgenden Änderungen in Abhängigkeit vom Datum des Nachprüfungsantrages: Zuständigkeit Vergabekammer Westfalen: ab 01.07.2026 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/> wirtschaft-kultur-und-kommunales/vergabekammer-

westfalen Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de) Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165 Zuständigkeit Vergabekammer Nordrhein-Westfalen ab 01.01.2027 für Neueingänge aus allen Regierungsbezirken in Nordrhein-Westfalen Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordrhein-Westfalen Identifikationsnummer: 05515-03004-07 Internet-Adresse: <https://www.bezreg-muenster.de/themen/> wirtschaft-kultur-und-kommunales /vergabekammer-westfalen Postanschrift: Albrecht-Thaer-Straße 9 Postleitzahl: 48147 Ort: Münster NUTS-3-Code: DEA33 Land: Deutschland E-Mail: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de) Telefon: (keine Geschäftsstelle) Fax: 0251 - 411 2165 Den veröffentlichten Dokumenten ist das Dokument "Eigenerklärung\_RUS-Sanktionen\_Art\_5k" zu entnehmen. Diese Eigenerklärung ist zwingend sowie vollständig ausgefüllt und unterschrieben mit dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot einzureichen. Rechtzeitig gestellte Fragen werden nach § 20 Absatz 3 Nummer 1 VgV bis sechs Tage vor Ablauf der Angebotsfrist beantwortet.

**Base giuridica:**

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

**2.1.5. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 13

**Condizioni contrattuali:**

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 13

**2.1.6. Motivi di esclusione**

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Grave illecito professionale:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Cessazione di attività:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

---

**5. Lotto**

## **5.1. Lotto: LOT-0001**

Titolo: Regenbundhose

Descrizione: Abschluß Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung

Identificativo interno: LOT-0001

### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18100000 Indumenti ad uso professionale, indumenti speciali da lavoro e accessori

#### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Stadt Köln Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 30/06/2028

### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

### **5.1.6. Informazioni generali**

#### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Höchstmenge 220 Stück

### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die Lose 1-4 Formblatt "Soziale Kriterien" ausfüllen

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Muster können auf Bedarf zu den jeweiligen Angeboten angefordert werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auszug aus dem Handelsregister

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Soziale Nachhaltigkeit

Descrizione: Über das "Formblatt soziale Kriterien" hat der Bieter in seinem Angebot die Möglichkeit, Nachweise zur Kontrolle der ILO Kernarbeitsnormen zu erbringen, um Punkte im Bereich der sozialen Nachhaltigkeit zu erhalten. Über dieses Formblatt kann der Bieter zwischen drei verschiedenen Nachweisformen auswählen. In der Abhängigkeit des Nachweises können Bieter zwischen 0 und 30 Punktwerten erzielen. Die jeweiligen Punktwerte sind den Nachweisen auf dem Formblatt zugeordnet. Der Auftraggeber behält sich vor, vom Bieter stichprobenartig die Einhaltung der entsprechenden Nachweise der im "Formblatt soziale Kriterien" genannten Nachweise zu überprüfen und sich diese vorlegen zu lassen. Das Angebot mit der höchsten Punktzahl - gemessen an den Nachweisformen auf dem "Formblatt soziale Kriterien" - erhält 100 Wertungspunkte. Angebote, die nur die Hälfte der Punkte im Kriterium soziale Nachhaltigkeit erreichen, erhalten 0 Wertungspunkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel gleichmäßig verteilt:  $P = 100 - ((\text{jeweilige Punktzahl} - (\text{Maximale Punktzahl} \times 0,3)) / (\text{Maximale Punktzahl} \times 0,7)) \times 100$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot. Beispiel: Bieter A erreicht im Rahmen der sozialen Nachhaltigkeit über das Formblatt soziale Kriterien eine Punktzahl von 18 Punkten und ist der Bieter mit der höchsten Punktzahl in diesem Kriterium. Er erhält daher 100 (ungewichtete) Punkte. Bieter B erreicht im Rahmen der sozialen und ökologischen Nachhaltigkeit 12 Punkte. Er erhält daher 33,33 (ungewichtete) Punkte. Nach Durchführung der Gewichtung erhält Bieter A 30 Punkte in diesem Kriterium und Bieter B 10 Punkte. Hinweise: Wenn Bieter die Angaben zu den sozialen Kriterien nicht angeben können, kontaktieren Sie bitte Ihre Hersteller um offene Fragen zu klären und Informationen zu den Maßnahmen einer sozialen Produktion zu erhalten.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Das Kriterium Qualität wird von einem Gremium - bestehend aus drei Mitgliedern (Einkauf, Grünunterhaltung, Arbeitssicherheit) - bewertet. Die Bewertung wird in 1. besonders geeignet, 2. geeignet und 3. nicht geeignet unterteilt. Je Zuschlagskriterium werden die Angebote miteinander verglichen und hiernach die Wertung vergeben. Sofern die von Ihnen angebotenen Artikel ausschließlich die durch diese Ausschreibung vorgegebenen Mindestkriterien erfüllen, stellt dies eine: 1. geeignete Leistung dar 50 Punkte Darüber hinaus nutzbare Eigenschaften werden als: 2. besonders geeignet eingestuft 100 Punkte Es bleibt anzumerken, dass mit Mängeln behaftete und ungenügend hergestellte Artikel als: 3. nicht geeignet: 0 Punkte betrachtet werden. Diese Artikel werden dann ausgeschlossen. Unter der Qualität sind, hinsichtlich der Artikel, die EN-Normen und die Mindestanforderungen zu verstehen, welche die angebotenen Artikel auszeichnen. Entscheidend ist vielmehr, dass mindestens die in den Ausschreibungsunterlagen gestellten Anforderungen an das Produkt erfüllt werden müssen. Hinsichtlich der Auswertung und Bewertung der offerierten Artikel wird daher auch Augenmerk darauf gelegt, inwieweit der Bieter eine höhere Qualität anbietet. Die

Punktzahl im Kriterium Qualität wird anhand der folgenden Formel ermittelt:  $P = 100 - ((\text{höchste Punktzahl} - \text{jeweilige Punktzahl}) / (\text{höchste Punktzahl}/2) * 100)$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Lieferzeit

Descrizione: Im Angebot ist anzugeben, in welchem Zeitraum der Bieter seine Artikel liefern kann. Es ist zu beachten, dass hinsichtlich einer Bestellung alle Auftragsdaten vorliegen müssen und dass zwischen Auftraggeber und -nehmer Klarheit über den Auftrag bestehen muss. Erst hiernach erfolgt die verbindliche Bestellung durch den Auftraggeber und beginnt die Lieferfrist. Als machbar wird eine Lieferzeit von längstens 4 Wochen ab Bestellung angesehen. Es ist von Bedeutung, dass die Lieferzeit im Angebotsvordruck zweifelsfrei angegeben wird. Bei einer Angabe mit zeitlicher Bandbreite (zum Beispiel zwei bis vier Wochen) wird die höhere Wochenzahl als verbindlich herangezogen. Ich mache darauf aufmerksam, dass bei Lieferverzug - die späteste Anlieferung ergibt sich durch den Zeitpunkt der verbindlichen Auftragserteilung und der verbindlich angebotenen Lieferzeit eine Vertragsstrafe verhängt wird. Bei 100%iger Überschreitung der Lieferzeit kann zusätzlich durch den Auftraggeber ein Alternativartikel bei einem anderen Lieferanten erworben werden. Der daraus entstandene Schaden ist durch den Auftragnehmer zu erstatten.  $P = 100 - ((\text{Lieferzeit des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigste Lieferzeit}) * 100 / \text{niedrigste Lieferzeit})$ . Dabei ist "P" die Wertungszahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter angegebene Endpreis bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel berechnet:  $P = 100 - ((\text{Preis des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigster Preis}) * 100 / \text{niedrigster Preis})$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&)

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden nach Bedarf nachgefordert

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

#### **5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

**5.1. Lotto: LOT-0002**

Titolo: Warnschutzkleidung

Descrizione: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung

Identificativo interno: LOT-0002

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18000000 Indumenti, calzature, articoli da viaggio e accessori

**Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Stadt Köln Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

**5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 30/06/2028

**5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

**5.1.6. Informazioni generali**

**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Höchstmenge 5650 Stück für das gesamte Los

**5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

**5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die Lose 1-4 Formblatt "Soziale Kriterien" ausfüllen

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Muster können auf Bedarf zu den jeweiligen Angeboten angefordert werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auszug aus dem Handelsregister

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Soziale Nachhaltigkeit

Descrizione: Über das "Formblatt soziale Kriterien" hat der Bieter in seinem Angebot die Möglichkeit, Nachweise zur Kontrolle der ILO Kernarbeitsnormen zu erbringen, um Punkte im Bereich der sozialen Nachhaltigkeit zu erhalten. Über dieses Formblatt kann der Bieter zwischen drei verschiedenen Nachweisformen auswählen. In der Abhängigkeit des Nachweises können Bieter zwischen 0 und 30 Punktwerten erzielen. Die jeweiligen Punktwerte sind den Nachweisen auf dem Formblatt zugeordnet. Der Auftraggeber behält sich vor, vom Bieter stichprobenartig die Einhaltung der entsprechenden Nachweise der im "Formblatt soziale Kriterien" genannten Nachweise zu überprüfen und sich diese vorlegen zu lassen. Das Angebot mit der höchsten Punktzahl - gemessen an den Nachweisformen auf dem "Formblatt soziale Kriterien" - erhält 100 Wertungspunkte. Angebote, die nur die Hälfte der Punkte im Kriterium soziale Nachhaltigkeit erreichen, erhalten 0 Wertungspunkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel gleichmäßig verteilt:  $P = 100 - ((\text{jeweilige Punktzahl} - (\text{Maximale Punktzahl} \times 0,3)) / (\text{Maximale Punktzahl} \times 0,7)) \times 100$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot. Beispiel: Bieter A erreicht im Rahmen der sozialen Nachhaltigkeit über das Formblatt soziale Kriterien eine Punktzahl von 18 Punkten und ist der Bieter mit der höchsten Punktzahl in diesem Kriterium. Er erhält daher 100 (ungewichtete) Punkte. Bieter B erreicht im Rahmen der sozialen und ökologischen Nachhaltigkeit 12 Punkte. Er erhält daher 33,33 (ungewichtete) Punkte. Nach Durchführung der Gewichtung erhält Bieter A 30 Punkte in diesem Kriterium und Bieter B 10 Punkte. Hinweise: Wenn Bieter die Angaben zu den sozialen Kriterien nicht angeben können, kontaktieren Sie bitte Ihre Hersteller um offene Fragen zu klären und Informationen zu den Maßnahmen einer sozialen Produktion zu erhalten.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Das Kriterium Qualität wird von einem Gremium - bestehend aus drei Mitgliedern (Einkauf, Grünunterhaltung, Arbeitssicherheit) - bewertet. Die Bewertung wird in 1. besonders geeignet, 2. geeignet und 3. nicht geeignet unterteilt. Je Zuschlagskriterium werden die Angebote miteinander verglichen und hiernach die Wertung vergeben. Sofern die von Ihnen angebotenen Artikel ausschließlich die durch diese Ausschreibung vorgegebenen Mindestkriterien erfüllen, stellt dies eine: 1. geeignete Leistung dar 50 Punkte Darüber hinaus nutzbare Eigenschaften werden als: 2. besonders geeignet eingestuft 100 Punkte Es bleibt anzumerken, dass mit Mängeln behaftete und ungenügend hergestellte Artikel als: 3. nicht geeignet: 0 Punkte betrachtet werden. Diese Artikel werden dann ausgeschlossen. Unter der Qualität sind, hinsichtlich der Artikel, die EN-Normen und die Mindestanforderungen zu verstehen, welche die angebotenen Artikel auszeichnen. Entscheidend ist vielmehr, dass mindestens die in den Ausschreibungsunterlagen gestellten Anforderungen an das Produkt erfüllt werden müssen. Hinsichtlich der Auswertung und Bewertung der offerierten Artikel wird

daher auch Augenmerk darauf gelegt, inwieweit der Bieter eine höhere Qualität anbietet. Die Punktzahl im Kriterium Qualität wird anhand der folgenden Formel ermittelt:  $P = 100 - ((\text{höchste Punktzahl} - \text{jeweilige Punktzahl}) / (\text{höchste Punktzahl}/2) * 100)$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Lieferzeit

Descrizione: Im Angebot ist anzugeben, in welchem Zeitraum der Bieter seine Artikel liefern kann. Es ist zu beachten, dass hinsichtlich einer Bestellung alle Auftragsdaten vorliegen müssen und dass zwischen Auftraggeber und -nehmer Klarheit über den Auftrag bestehen muss. Erst hiernach erfolgt die verbindliche Bestellung durch den Auftraggeber und beginnt die Lieferfrist. Als machbar wird eine Lieferzeit von längstens 4 Wochen ab Bestellung angesehen. Es ist von Bedeutung, dass die Lieferzeit im Angebotsvordruck zweifelsfrei angegeben wird. Bei einer Angabe mit zeitlicher Bandbreite (zum Beispiel zwei bis vier Wochen) wird die höhere Wochenzahl als verbindlich herangezogen. Ich mache darauf aufmerksam, dass bei Lieferverzug - die späteste Anlieferung ergibt sich durch den Zeitpunkt der verbindlichen Auftragserteilung und der verbindlich angebotenen Lieferzeit eine Vertragsstrafe verhängt wird. Bei 100%iger Überschreitung der Lieferzeit kann zusätzlich durch den Auftraggeber ein Alternativartikel bei einem anderen Lieferanten erworben werden. Der daraus entstandene Schaden ist durch den Auftragnehmer zu erstatten.  $P = 100 - ((\text{Lieferzeit des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigste Lieferzeit}) * 100 / \text{niedrigste Lieferzeit})$ . Dabei ist "P" die Wertungszahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter angegebene Endpreis bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel berechnet:  $P = 100 - ((\text{Preis des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigster Preis}) * 100 / \text{niedrigster Preis})$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&)

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden nach Bedarf nachgefordert

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto  
: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen  
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

#### **5.1. Lotto: LOT-0003**

Titolo: Einheitliche Arbeitsoberbekleidung

Descrizione: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung

Identificativo interno: LOT-0003

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18000000 Indumenti, calzature, articoli da viaggio e accessori

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Stadt Köln Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

##### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 30/06/2028

##### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

##### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Höchstmenge 2400 Stück für das gesamte Los

##### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

##### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die Lose 1-4 Formblatt "Soziale Kriterien" ausfüllen

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Muster können auf Bedarf zu den jeweiligen Angeboten angefordert werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auszug aus dem Handelsregister

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Soziale Nachhaltigkeit

Descrizione: Über das "Formblatt soziale Kriterien" hat der Bieter in seinem Angebot die Möglichkeit, Nachweise zur Kontrolle der ILO Kernarbeitsnormen zu erbringen, um Punkte im Bereich der sozialen Nachhaltigkeit zu erhalten. Über dieses Formblatt kann der Bieter zwischen drei verschiedenen Nachweisformen auswählen. In der Abhängigkeit des Nachweises können Bieter zwischen 0 und 30 Punktwerten erzielen. Die jeweiligen Punktwerte sind den Nachweisen auf dem Formblatt zugeordnet. Der Auftraggeber behält sich vor, vom Bieter stichprobenartig die Einhaltung der entsprechenden Nachweise der im "Formblatt soziale Kriterien" genannten Nachweise zu überprüfen und sich diese vorlegen zu lassen. Das Angebot mit der höchsten Punktzahl - gemessen an den Nachweisformen auf dem "Formblatt soziale Kriterien" - erhält 100 Wertungspunkte. Angebote, die nur die Hälfte der Punkte im Kriterium soziale Nachhaltigkeit erreichen, erhalten 0 Wertungspunkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel gleichmäßig verteilt:  $P = 100 - ((\text{jeweilige Punktzahl} - (\text{Maximale Punktzahl} \times 0,3)) / (\text{Maximale Punktzahl} \times 0,7)) \times 100$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot. Beispiel: Bieter A erreicht im Rahmen der sozialen Nachhaltigkeit über das Formblatt soziale Kriterien eine Punktzahl von 18 Punkten und ist der Bieter mit der höchsten Punktzahl in diesem Kriterium. Er erhält daher 100 (ungewichtete) Punkte. Bieter B erreicht im Rahmen der sozialen und ökologischen Nachhaltigkeit 12 Punkte. Er erhält daher 33,33 (ungewichtete) Punkte. Nach Durchführung der Gewichtung erhält Bieter A 30 Punkte in diesem Kriterium und Bieter B 10 Punkte. Hinweise: Wenn Bieter die Angaben zu den sozialen Kriterien nicht angeben können, kontaktieren Sie bitte Ihre Hersteller um offene Fragen zu klären und Informationen zu den Maßnahmen einer sozialen Produktion zu erhalten. Über das "Formblatt soziale Kriterien" hat der Bieter in seinem Angebot die Möglichkeit, Nachweise zur Kontrolle der ILO Kernarbeitsnormen zu erbringen, um Punkte im Bereich der sozialen Nachhaltigkeit zu erhalten. Über dieses Formblatt kann der Bieter zwischen drei verschiedenen Nachweisformen auswählen. In der Abhängigkeit des Nachweises können Bieter zwischen 0 und 30 Punktwerten erzielen. Die jeweiligen Punktwerte sind den Nachweisen auf dem Formblatt zugeordnet. Der Auftraggeber behält sich vor, vom Bieter stichprobenartig die Einhaltung der entsprechenden Nachweise der im "Formblatt soziale Kriterien" genannten Nachweise zu überprüfen und sich diese vorlegen zu lassen. Das Angebot mit der höchsten Punktzahl - gemessen an den Nachweisformen auf dem "Formblatt soziale Kriterien" - erhält 100 Wertungspunkte. Angebote, die nur die Hälfte der Punkte im Kriterium soziale Nachhaltigkeit erreichen, erhalten 0 Wertungspunkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel gleichmäßig verteilt:  $P = 100 - ((\text{jeweilige Punktzahl} - (\text{Maximale Punktzahl} \times 0,3)) / (\text{Maximale Punktzahl} \times 0,7)) \times 100$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot. Beispiel: Bieter A erreicht im Rahmen der sozialen Nachhaltigkeit über das Formblatt soziale Kriterien eine Punktzahl von 18 Punkten und ist der Bieter mit der

höchsten Punktzahl in diesem Kriterium. Er erhält daher 100 (ungewichtete) Punkte. Bieter B erreicht im Rahmen der sozialen und ökologischen Nachhaltigkeit 12 Punkte. Er erhält daher 33,33 (ungewichtete) Punkte. Nach Durchführung der Gewichtung erhält Bieter A 30 Punkte in diesem Kriterium und Bieter B 10 Punkte. Hinweise: Wenn Bieter die Angaben zu den sozialen Kriterien nicht angeben können, kontaktieren Sie bitte Ihre Hersteller um offene Fragen zu klären und Informationen zu den Maßnahmen einer sozialen Produktion zu erhalten.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Das Kriterium Qualität wird von einem Gremium - bestehend aus drei Mitgliedern (Einkauf, Grünunterhaltung, Arbeitssicherheit) - bewertet. Die Bewertung wird in 1. besonders geeignet, 2. geeignet und 3. nicht geeignet unterteilt. Je Zuschlagskriterium werden die Angebote miteinander verglichen und hiernach die Wertung vergeben. Sofern die von Ihnen angebotenen Artikel ausschließlich die durch diese Ausschreibung vorgegebenen Mindestkriterien erfüllen, stellt dies eine: 1. geeignete Leistung dar 50 Punkte Darüber hinaus nutzbare Eigenschaften werden als: 2. besonders geeignet eingestuft 100 Punkte Es bleibt anzumerken, dass mit Mängeln behaftete und ungenügend hergestellte Artikel als: 3. nicht geeignet: 0 Punkte betrachtet werden. Diese Artikel werden dann ausgeschlossen. Unter der Qualität sind, hinsichtlich der Artikel, die EN-Normen und die Mindestanforderungen zu verstehen, welche die angebotenen Artikel auszeichnen. Entscheidend ist vielmehr, dass mindestens die in den Ausschreibungsunterlagen gestellten Anforderungen an das Produkt erfüllt werden müssen. Hinsichtlich der Auswertung und Bewertung der offerierten Artikel wird daher auch Augenmerk darauf gelegt, inwieweit der Bieter eine höhere Qualität anbietet. Die Punktzahl im Kriterium Qualität wird anhand der folgenden Formel ermittelt:  $P = 100 - ((\text{höchste Punktzahl} - \text{jeweilige Punktzahl}) / (\text{höchste Punktzahl}/2) * 100)$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Lieferzeit

Descrizione: Im Angebot ist anzugeben, in welchem Zeitraum der Bieter seine Artikel liefern kann. Es ist zu beachten, dass hinsichtlich einer Bestellung alle Auftragsdaten vorliegen müssen und dass zwischen Auftraggeber und -nehmer Klarheit über den Auftrag bestehen muss. Erst hiernach erfolgt die verbindliche Bestellung durch den Auftraggeber und beginnt die Lieferfrist. Als machbar wird eine Lieferzeit von längstens 4 Wochen ab Bestellung angesehen. Es ist von Bedeutung, dass die Lieferzeit im Angebotsvordruck zweifelsfrei angegeben wird. Bei einer Angabe mit zeitlicher Bandbreite (zum Beispiel zwei bis vier Wochen) wird die höhere Wochenzahl als verbindlich herangezogen. Ich mache darauf aufmerksam, dass bei Lieferverzug - die späteste Anlieferung ergibt sich durch den Zeitpunkt der verbindlichen Auftragserteilung und der verbindlich angebotenen Lieferzeit eine Vertragsstrafe verhängt wird. Bei 100%iger Überschreitung der Lieferzeit kann zusätzlich durch den Auftraggeber ein Alternativartikel bei einem anderen Lieferanten erworben werden. Der daraus entstandene Schaden ist durch den Auftragnehmer zu erstatten.  $P = 100 - ((\text{Lieferzeit des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigste Lieferzeit}) * 100 / \text{niedrigste Lieferzeit})$ . Dabei ist "P" die Wertungszahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter angegebene Endpreis bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel berechnet:  $P = 100 - ((\text{Preis des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigster Preis}) \times 100 / \text{niedrigster Preis})$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

**5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&)

**5.1.12. Condizioni di appalto****Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden nach Bedarf nachgefordert

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen

Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-

/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung -

spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis

Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der

Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage

nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den

Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der

Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach

Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und

Versicherungen

**5.1. Lotto: LOT-0004**

Titolo: Einheitliche Shirts aus Bio-Baumwolle

Descrizione: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung

Identificativo interno: LOT-0004

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18000000 Indumenti, calzature, articoli da viaggio e accessori

**Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Stadt Köln Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

**5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 30/06/2028

**5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Höchstmenge 6700 Stück für das gesamte Los

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die Lose 1-4 Formblatt "Soziale Kriterien" ausfüllen

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Muster können auf Bedarf zu den jeweiligen Angeboten angefordert werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auszug aus dem Handelsregister

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Sociale Nachhaltigkeit

Descrizione: Über das "Formblatt soziale Kriterien" hat der Bieter in seinem Angebot die Möglichkeit, Nachweise zur Kontrolle der ILO Kernarbeitsnormen zu erbringen, um Punkte im Bereich der sozialen Nachhaltigkeit zu erhalten. Über dieses Formblatt kann der Bieter zwischen drei verschiedenen Nachweisformen auswählen. In der Abhängigkeit des Nachweises können Bieter zwischen 0 und 30 Punktwerten erzielen. Die jeweiligen Punktwerte sind den Nachweisen auf dem Formblatt zugeordnet. Der Auftraggeber behält sich vor, vom Bieter stichprobenartig die Einhaltung der entsprechenden Nachweise der im "Formblatt soziale Kriterien" genannten Nachweise zu überprüfen und sich diese vorlegen zu lassen. Das Angebot mit der höchsten Punktzahl - gemessen an den Nachweisformen auf dem "Formblatt soziale Kriterien" - erhält 100 Wertungspunkte. Angebote, die nur die Hälfte der Punkte im Kriterium soziale Nachhaltigkeit erreichen, erhalten 0 Wertungspunkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel gleichmäßig verteilt:  $P = 100 - ((\text{jeweilige Punktzahl} - (\text{Maximale Punktzahl} \times 0,3)) / (\text{Maximale Punktzahl} \times 0,7)) \times 100$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot. Beispiel: Bieter A erreicht im Rahmen der sozialen Nachhaltigkeit über das Formblatt soziale Kriterien eine Punktzahl von

18 Punkten und ist der Bieter mit der höchsten Punktzahl in diesem Kriterium. Er erhält daher 100 (ungewichtete) Punkte. Bieter B erreicht im Rahmen der sozialen und ökologischen Nachhaltigkeit 12 Punkte. Er erhält daher 33,33 (ungewichtete) Punkte. Nach Durchführung der Gewichtung erhält Bieter A 30 Punkte in diesem Kriterium und Bieter B 10 Punkte. Hinweise: Wenn Bieter die Angaben zu den sozialen Kriterien nicht angeben können, kontaktieren Sie bitte Ihre Hersteller um offene Fragen zu klären und Informationen zu den Maßnahmen einer sozialen Produktion zu erhalten.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Das Kriterium Qualität wird von einem Gremium - bestehend aus drei Mitgliedern (Einkauf, Grünunterhaltung, Arbeitssicherheit) - bewertet. Die Bewertung wird in 1. besonders geeignet, 2. geeignet und 3. nicht geeignet unterteilt. Je Zuschlagskriterium werden die Angebote miteinander verglichen und hiernach die Wertung vergeben. Sofern die von Ihnen angebotenen Artikel ausschließlich die durch diese Ausschreibung vorgegebenen Mindestkriterien erfüllen, stellt dies eine: 1. geeignete Leistung dar 50 Punkte Darüber hinaus nutzbare Eigenschaften werden als: 2. besonders geeignet eingestuft 100 Punkte Es bleibt anzumerken, dass mit Mängeln behaftete und ungenügend hergestellte Artikel als: 3. nicht geeignet: 0 Punkte betrachtet werden. Diese Artikel werden dann ausgeschlossen. Unter der Qualität sind, hinsichtlich der Artikel, die EN-Normen und die Mindestanforderungen zu verstehen, welche die angebotenen Artikel auszeichnen. Entscheidend ist vielmehr, dass mindestens die in den Ausschreibungsunterlagen gestellten Anforderungen an das Produkt erfüllt werden müssen. Hinsichtlich der Auswertung und Bewertung der offerierten Artikel wird daher auch Augenmerk darauf gelegt, inwieweit der Bieter eine höhere Qualität anbietet. Die Punktzahl im Kriterium Qualität wird anhand der folgenden Formel ermittelt:  $P = 100 - ((\text{höchste Punktzahl} - \text{jeweilige Punktzahl}) / (\text{höchste Punktzahl}/2) * 100)$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Lieferzeit

Descrizione: Im Angebot ist anzugeben, in welchem Zeitraum der Bieter seine Artikel liefern kann. Es ist zu beachten, dass hinsichtlich einer Bestellung alle Auftragsdaten vorliegen müssen und dass zwischen Auftraggeber und - nehmer Klarheit über den Auftrag bestehen muss. Erst hiernach erfolgt die verbindliche Bestellung durch den Auftraggeber und beginnt die Lieferfrist. Als machbar wird eine Lieferzeit von längstens 4 Wochen ab Bestellung angesehen. Es ist von Bedeutung, dass die Lieferzeit im Angebotsvordruck zweifelsfrei angegeben wird. Bei einer Angabe mit zeitlicher Bandbreite (zum Beispiel zwei bis vier Wochen) wird die höhere Wochenzahl als verbindlich herangezogen. Ich mache darauf aufmerksam, dass bei Lieferverzug - die späteste Anlieferung ergibt sich durch den Zeitpunkt der verbindlichen Auftragserteilung und der verbindlich angebotenen Lieferzeit eine Vertragsstrafe verhängt wird. Bei 100%iger Überschreitung der Lieferzeit kann zusätzlich durch den Auftraggeber ein Alternativartikel bei einem anderen Lieferanten erworben werden. Der daraus entstandene Schaden ist durch den Auftragnehmer zu erstatten.  $P = 100 - ((\text{Lieferzeit des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigste Lieferzeit}) * 100 / \text{niedrigste Lieferzeit})$ . Dabei ist "P" die Wertungszahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter angegebene Endpreis bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel berechnet:  $P = 100 - ((\text{Preis des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigster Preis}) \times 100 / \text{niedrigster Preis})$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

**5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&)

**5.1.12. Condizioni di appalto**

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden nach Bedarf nachgefordert

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen

Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-

/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung -

spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis

Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der

Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage

nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den

Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der

Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach

Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

#### **5.1. Lotto: LOT-0005**

Titolo: Fahrerhandschuh aus Nappaleder

Descrizione: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung

Identificativo interno: LOT-0005

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18141000 Guanti da lavoro

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Stadt Köln Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

##### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 30/06/2028

##### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Höchstmenge 2100 Paar

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die Lose 1-4 Formblatt "Soziale Kriterien" ausfüllen

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Muster können auf Bedarf zu den jeweiligen Angeboten angefordert werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auszug aus dem Handelsregister

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Das Kriterium Qualität wird von einem Gremium - bestehend aus drei Mitgliedern (Einkauf, Grünunterhaltung, Arbeitssicherheit) - bewertet. Die Bewertung wird in 1. besonders geeignet, 2. geeignet und 3. nicht geeignet unterteilt. Je Zuschlagskriterium werden die Angebote miteinander verglichen und hiernach die Wertung vergeben. Sofern die von Ihnen angebotenen Artikel ausschließlich die durch diese Ausschreibung vorgegebenen Mindestkriterien erfüllen, stellt dies eine: 1. geeignete Leistung dar 50 Punkte Darüber hinaus nutzbare Eigenschaften werden als: 2. besonders geeignet eingestuft 100 Punkte Es bleibt anzumerken, dass mit Mängeln behaftete und ungenügend hergestellte Artikel als: 3. nicht geeignet: 0 Punkte betrachtet werden. Diese Artikel werden dann ausgeschlossen. Unter der Qualität sind, hinsichtlich der Artikel, die EN-Normen und die Mindestanforderungen zu verstehen, welche die angebotenen Artikel auszeichnen. Entscheidend ist vielmehr, dass mindestens die in den Ausschreibungsunterlagen gestellten Anforderungen an das Produkt erfüllt werden müssen. Hinsichtlich der Auswertung und Bewertung der offerierten Artikel wird daher auch Augenmerk darauf gelegt, inwieweit der Bieter eine höhere Qualität anbietet. Die

Punktzahl im Kriterium Qualität wird anhand der folgenden Formel ermittelt:  $P = 100 - ((\text{höchste Punktzahl} - \text{jeweilige Punktzahl}) / (\text{höchste Punktzahl} / 2) * 100)$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Lieferzeit

Descrizione: Im Angebot ist anzugeben, in welchem Zeitraum der Bieter seine Artikel liefern kann. Es ist zu beachten, dass hinsichtlich einer Bestellung alle Auftragsdaten vorliegen müssen und dass zwischen Auftraggeber und -nehmer Klarheit über den Auftrag bestehen muss. Erst hiernach erfolgt die verbindliche Bestellung durch den Auftraggeber und beginnt die Lieferfrist. Als machbar wird eine Lieferzeit von längstens 4 Wochen ab Bestellung angesehen. Es ist von Bedeutung, dass die Lieferzeit im Angebotsvordruck zweifelsfrei angegeben wird. Bei einer Angabe mit zeitlicher Bandbreite (z.B. zwei bis vier Wochen) wird die höhere Wochenzahl als verbindlich herangezogen. Ich mache darauf aufmerksam, dass bei Lieferverzug - die späteste Anlieferung ergibt sich durch den Zeitpunkt der verbindlichen Auftragserteilung und der verbindlich angebotenen Lieferzeit - eine Vertragsstrafe verhängt wird. Bei 100%iger Überschreitung der Lieferzeit kann zusätzlich durch den Auftraggeber ein Alternativartikel bei einem anderen Lieferanten erworben werden. Der daraus entstandene Schaden ist durch den Auftragnehmer zu erstatten.  $P = 100 - ((\text{Lieferzeit des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigste Lieferzeit}) * 100 / \text{niedrigste Lieferzeit})$ . Dabei ist "P" die Wertungszahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter angegebene Endpreis bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel interpoliert:  $P = 100 - ((\text{Preis des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigster Preis}) * 100 / \text{niedrigster Preis})$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&)

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden nach Bedarf nachgefordert

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

#### **5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

**5.1. Lotto: LOT-0006**

Titolo: Extra robuster Fünffingerhandschuh Leder

Descrizione: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung

Identificativo interno: LOT-0006

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18141000 Guanti da lavoro

**Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Stadt Köln Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

**5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 30/06/2028

**5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

**5.1.6. Informazioni generali**

**Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Höchstmenge 3000 Paar

**5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

**5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die Lose 1-4 Formblatt "Soziale Kriterien" ausfüllen

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Muster können auf Bedarf zu den jeweiligen Angeboten angefordert werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auszug aus dem Handelsregister

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Das Kriterium Qualität wird von einem Gremium - bestehend aus drei Mitgliedern (Einkauf, Grünunterhaltung, Arbeitssicherheit) - bewertet. Die Bewertung wird in 1. besonders geeignet, 2. geeignet und 3. nicht geeignet unterteilt. Je Zuschlagskriterium werden die Angebote miteinander verglichen und hiernach die Wertung vergeben. Sofern die von Ihnen angebotenen Artikel ausschließlich die durch diese Ausschreibung vorgegebenen Mindestkriterien erfüllen, stellt dies eine: 1. geeignete Leistung dar 50 Punkte Darüber hinaus nutzbare Eigenschaften werden als: 2. besonders geeignet eingestuft 100 Punkte Es bleibt anzumerken, dass mit Mängeln behaftete und ungenügend hergestellte Artikel als: 3. nicht geeignet: 0 Punkte betrachtet werden. Diese Artikel werden dann ausgeschlossen. Unter der Qualität sind, hinsichtlich der Artikel, die EN-Normen und die Mindestanforderungen zu verstehen, welche die angebotenen Artikel auszeichnen. Entscheidend ist vielmehr, dass mindestens die in den Ausschreibungsunterlagen gestellten Anforderungen an das Produkt erfüllt werden müssen. Hinsichtlich der Auswertung und Bewertung der offerierten Artikel wird daher auch Augenmerk darauf gelegt, inwieweit der Bieter eine höhere Qualität anbietet. Die Punktzahl im Kriterium Qualität wird anhand der folgenden Formel ermittelt:  $P = 100 - ((\text{höchste Punktzahl} - \text{jeweilige Punktzahl}) / (\text{höchste Punktzahl}/2) * 100)$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Lieferzeit

Descrizione: Im Angebot ist anzugeben, in welchem Zeitraum der Bieter seine Artikel liefern kann. Es ist zu beachten, dass hinsichtlich einer Bestellung alle Auftragsdaten vorliegen müssen und dass zwischen Auftraggeber und -nehmer Klarheit über den Auftrag bestehen muss. Erst hiernach erfolgt die verbindliche Bestellung durch den Auftraggeber und beginnt die Lieferfrist. Als machbar wird eine Lieferzeit von längstens 4 Wochen ab Bestellung angesehen. Es ist von Bedeutung, dass die Lieferzeit im Angebotsvordruck zweifelsfrei angegeben wird. Bei einer Angabe mit zeitlicher Bandbreite (zum Beispiel zwei bis vier Wochen) wird die höhere Wochenzahl als verbindlich herangezogen. Ich mache darauf aufmerksam, dass bei Lieferverzug - die späteste Anlieferung ergibt sich durch den Zeitpunkt der verbindlichen Auftragserteilung und der verbindlich angebotenen Lieferzeit eine Vertragsstrafe verhängt wird. Bei 100%iger Überschreitung der Lieferzeit kann zusätzlich durch den Auftraggeber ein Alternativartikel bei einem anderen Lieferanten erworben werden. Der daraus entstandene Schaden ist durch den Auftragnehmer zu erstatten.  $P = 100 - ((\text{Lieferzeit des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigste Lieferzeit}) * 100 / \text{niedrigste Lieferzeit})$ . Dabei ist "P" die Wertungszahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter angegebene Endpreis bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel interpoliert:  $P = 100 - ((\text{Preis des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigster Preis}) \times 100 / \text{niedrigster Preis})$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

#### **5.1.11. Documenti di gara**

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&)

#### **5.1.12. Condizioni di appalto**

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

##### **Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden nach Bedarf nachgefordert

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

#### **5.1.15. Tecniche**

##### **Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

**5.1. Lotto: LOT-0007**

Titolo: Robuster Arbeitshandschuh mit Latexbeschichtung

Descrizione: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung

Identificativo interno: LOT-0007

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18141000 Guanti da lavoro

**Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Stadt Köln Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

**5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 30/06/2028

**5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Höchstmenge 1800 Paar

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die Lose 1-4 Formblatt "Soziale Kriterien" ausfüllen

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Muster können auf Bedarf zu den jeweiligen Angeboten angefordert werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auszug aus dem Handelsregister

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

##### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Das Kriterium Qualität wird von einem Gremium - bestehend aus drei Mitgliedern (Einkauf, Grünunterhaltung, Arbeitssicherheit) - bewertet. Die Bewertung wird in 1. besonders geeignet, 2. geeignet und 3. nicht geeignet unterteilt. Je Zuschlagskriterium werden die Angebote miteinander verglichen und hiernach die Wertung vergeben. Sofern die von Ihnen angebotenen Artikel ausschließlich die durch diese Ausschreibung vorgegebenen Mindestkriterien erfüllen, stellt dies eine: 1. geeignete Leistung dar 50 Punkte Darüber hinaus nutzbare Eigenschaften werden als: 2. besonders geeignet eingestuft 100 Punkte Es bleibt anzumerken, dass mit Mängeln behaftete und ungenügend hergestellte Artikel als: 3. nicht geeignet: 0 Punkte betrachtet werden. Diese Artikel werden dann ausgeschlossen. Unter der Qualität sind, hinsichtlich der Artikel, die EN-Normen und die Mindestanforderungen zu verstehen, welche die angebotenen Artikel auszeichnen. Entscheidend ist vielmehr, dass mindestens die in den Ausschreibungsunterlagen gestellten Anforderungen an das Produkt erfüllt werden müssen. Hinsichtlich der Auswertung und Bewertung der offerierten Artikel wird daher auch Augenmerk darauf gelegt, inwieweit der Bieter eine höhere Qualität anbietet. Die Punktzahl im Kriterium Qualität wird anhand der folgenden Formel ermittelt:  $P = 100 - ((\text{höchste Punktzahl} - \text{jeweilige Punktzahl}) / (\text{höchste Punktzahl}/2) * 100)$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Lieferzeit

Descrizione: Im Angebot ist anzugeben, in welchem Zeitraum der Bieter seine Artikel liefern kann. Es ist zu beachten, dass hinsichtlich einer Bestellung alle Auftragsdaten vorliegen müssen und dass zwischen Auftraggeber und -nehmer Klarheit über den Auftrag bestehen muss. Erst hiernach erfolgt die verbindliche Bestellung durch den Auftraggeber und beginnt die Lieferfrist. Als machbar wird eine Lieferzeit von längstens 4 Wochen ab Bestellung angesehen. Es ist von Bedeutung, dass die Lieferzeit im Angebotsvordruck zweifelsfrei angegeben wird. Bei einer Angabe mit zeitlicher Bandbreite (zum Beispiel zwei bis vier Wochen) wird die höhere Wochenzahl als verbindlich herangezogen. Ich mache darauf aufmerksam, dass bei Lieferverzug - die späteste Anlieferung ergibt sich durch den Zeitpunkt der verbindlichen Auftragserteilung und der verbindlich angebotenen Lieferzeit eine Vertragsstrafe verhängt wird. Bei 100%iger Überschreitung der Lieferzeit kann zusätzlich durch den Auftraggeber ein Alternativartikel bei einem anderen Lieferanten erworben werden. Der daraus entstandene Schaden ist durch den Auftragnehmer zu erstatten.  $P = 100 - ((\text{Lieferzeit des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigste Lieferzeit}) * 100 / \text{niedrigste Lieferzeit})$ . Dabei ist "P" die Wertungszahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter angegebene Endpreis bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel interpoliert:  $P = 100 - ((\text{Preis des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigster Preis}) * 100 / \text{niedrigster Preis})$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&)

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden nach Bedarf nachgefordert

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No  
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen

Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

### **5.1. Lotto: LOT-0008**

Titolo: Winterhandschuh mit Naturkautschuk

Descrizione: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung

Identificativo interno: LOT-0008

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18141000 Guanti da lavoro

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Stadt Köln Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 30/06/2028

#### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Höchstmenge 1400 Paar

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die Lose 1-4 Formblatt "Soziale Kriterien" ausfüllen

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Muster können auf Bedarf zu den jeweiligen Angeboten angefordert werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auszug aus dem Handelsregister

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Das Kriterium Qualität wird von einem Gremium - bestehend aus drei Mitgliedern (Einkauf, Grünunterhaltung, Arbeitssicherheit) - bewertet. Die Bewertung wird in 1. besonders geeignet, 2. geeignet und 3. nicht geeignet unterteilt. Je Zuschlagskriterium werden die Angebote miteinander verglichen und hiernach die Wertung vergeben. Sofern die von Ihnen angebotenen Artikel ausschließlich die durch diese Ausschreibung vorgegebenen Mindestkriterien erfüllen, stellt dies eine: 1. geeignete Leistung dar 50 Punkte Darüber hinaus nutzbare Eigenschaften werden als: 2. besonders geeignet eingestuft 100 Punkte Es bleibt anzumerken, dass mit Mängeln behaftete und ungenügend hergestellte Artikel als: 3. nicht geeignet: 0 Punkte betrachtet werden. Diese Artikel werden dann ausgeschlossen. Unter der Qualität sind, hinsichtlich der Artikel, die EN-Normen und die Mindestanforderungen zu verstehen, welche die angebotenen Artikel auszeichnen. Entscheidend ist vielmehr, dass mindestens die in den Ausschreibungsunterlagen gestellten Anforderungen an das Produkt erfüllt werden müssen. Hinsichtlich der Auswertung und Bewertung der offerierten Artikel wird daher auch Augenmerk darauf gelegt, inwieweit der Bieter eine höhere Qualität anbietet. Die Punktzahl im Kriterium Qualität wird anhand der folgenden Formel ermittelt:  $P = 100 - ((\text{höchste Punktzahl} - \text{jeweilige Punktzahl}) / (\text{höchste Punktzahl}/2) * 100)$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Lieferzeit

Descrizione: Im Angebot ist anzugeben, in welchem Zeitraum der Bieter seine Artikel liefern kann. Es ist zu beachten, dass hinsichtlich einer Bestellung alle Auftragsdaten vorliegen müssen und dass zwischen Auftraggeber und - nehmer Klarheit über den Auftrag bestehen muss. Erst hiernach erfolgt die verbindliche Bestellung durch den Auftraggeber und beginnt die Lieferfrist. Als machbar wird eine Lieferzeit von längstens 4 Wochen ab Bestellung angesehen. Es ist von Bedeutung, dass die Lieferzeit im Angebotsvordruck zweifelsfrei angegeben wird. Bei einer Angabe mit zeitlicher Bandbreite (zum Beispiel zwei bis vier Wochen) wird die höhere Wochenzahl als verbindlich herangezogen. Ich mache darauf aufmerksam, dass bei Lieferverzug - die späteste Anlieferung ergibt sich durch den Zeitpunkt der verbindlichen Auftragserteilung und der verbindlich angebotenen Lieferzeit eine Vertragsstrafe verhängt wird. Bei 100%iger Überschreitung der Lieferzeit kann zusätzlich durch den Auftraggeber ein Alternativartikel bei einem anderen Lieferanten erworben werden. Der daraus entstandene Schaden ist durch den Auftragnehmer zu erstatten.  $P = 100 - ((\text{Lieferzeit des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigste Lieferzeit}) * 100 / \text{niedrigste Lieferzeit})$ . Dabei ist "P" die Wertungszahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter angegebene Endpreis bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel interpoliert:  $P = 100 - ((\text{Preis des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigster Preis}) \times 100 / \text{niedrigster Preis})$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&)

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

##### Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

##### Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden nach Bedarf nachgefordert

##### Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

#### 5.1.15. Tecniche

##### Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen

Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung -

spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis

Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage

nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den

Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der

Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach

Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

**5.1. Lotto: LOT-0009**

Titolo: Montagehandschuh mit Nitrilschaumbeschichtung

Descrizione: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung

Identificativo interno: LOT-0009

**5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18141000 Guanti da lavoro

**Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

**5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Stadt Köln Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

**5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 30/06/2028

**5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

#### 5.1.6. Informazioni generali

##### Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Höchstmenge 15500 Paar

#### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### 5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die Lose 1-4 Formblatt "Soziale Kriterien" ausfüllen

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Muster können auf Bedarf zu den jeweiligen Angeboten angefordert werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auszug aus dem Handelsregister

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

##### Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Das Kriterium Qualität wird von einem Gremium - bestehend aus drei Mitgliedern (Einkauf, Grünunterhaltung, Arbeitssicherheit) - bewertet. Die Bewertung wird in 1. besonders geeignet, 2. geeignet und 3. nicht geeignet unterteilt. Je Zuschlagskriterium werden die Angebote miteinander verglichen und hiernach die Wertung vergeben. Sofern die von Ihnen angebotenen Artikel ausschließlich die durch diese Ausschreibung vorgegebenen Mindestkriterien erfüllen, stellt dies eine: 1. geeignete Leistung dar 50 Punkte Darüber hinaus nutzbare Eigenschaften werden als: 2. besonders geeignet eingestuft 100 Punkte Es bleibt anzumerken, dass mit Mängeln behaftete und ungenügend hergestellte Artikel als: 3. nicht geeignet: 0 Punkte betrachtet werden. Diese Artikel werden dann ausgeschlossen. Unter der Qualität sind, hinsichtlich der Artikel, die EN-Normen und die Mindestanforderungen zu verstehen, welche die angebotenen Artikel auszeichnen. Entscheidend ist vielmehr, dass mindestens die in den Ausschreibungsunterlagen gestellten Anforderungen an das Produkt erfüllt werden müssen. Hinsichtlich der Auswertung und Bewertung der offerierten Artikel wird daher auch Augenmerk darauf gelegt, inwieweit der Bieter eine höhere Qualität anbietet. Die Punktzahl im Kriterium Qualität wird anhand der folgenden Formel ermittelt:  $P = 100 - ((\text{höchste Punktzahl} - \text{jeweilige Punktzahl}) / (\text{höchste Punktzahl}/2) * 100)$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Lieferzeit

Descrizione: Im Angebot ist anzugeben, in welchem Zeitraum der Bieter seine Artikel liefern kann. Es ist zu beachten, dass hinsichtlich einer Bestellung alle Auftragsdaten vorliegen müssen und dass zwischen Auftraggeber und -nehmer Klarheit über den Auftrag bestehen muss. Erst hiernach erfolgt die verbindliche Bestellung durch den Auftraggeber und beginnt die Lieferfrist. Als machbar wird eine Lieferzeit von längstens 4 Wochen ab Bestellung angesehen. Es ist von Bedeutung, dass die Lieferzeit im Angebotsvordruck zweifelsfrei angegeben wird. Bei einer Angabe mit zeitlicher Bandbreite (zum Beispiel zwei bis vier Wochen) wird die höhere Wochenzahl als verbindlich herangezogen. Ich mache darauf aufmerksam, dass bei Lieferverzug - die späteste Anlieferung ergibt sich durch den Zeitpunkt der verbindlichen Auftragserteilung und der verbindlich angebotenen Lieferzeit eine Vertragsstrafe verhängt wird. Bei 100%iger Überschreitung der Lieferzeit kann zusätzlich durch den Auftraggeber ein Alternativartikel bei einem anderen Lieferanten erworben werden. Der daraus entstandene Schaden ist durch den Auftragnehmer zu erstatten.  $P = 100 - ((\text{Lieferzeit des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigste Lieferzeit}) * 100 / \text{niedrigste Lieferzeit})$ . Dabei ist "P" die Wertungszahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter angegebene Endpreis bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel interpoliert:  $P = 100 - ((\text{Preis des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigster Preis}) * 100 / \text{niedrigster Preis})$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&)

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden nach Bedarf nachgefordert

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No  
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

**5.1. Lotto: LOT-0010**

Titolo: Schutzhelmsystem und Zubehörausstattung

Descrizione: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung  
Identificativo interno: LOT-0010

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18444000 Copricapo protettivi

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Stadt Köln Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 30/06/2028

#### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Höchstmenge für das gesamte Los 2000 Stück

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die Lose 1-4 Formblatt "Soziale Kriterien" ausfüllen

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Muster können auf Bedarf zu den jeweiligen Angeboten angefordert werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

#### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Das Kriterium Qualität wird von einem Gremium - bestehend aus drei Mitgliedern (Einkauf, Grünunterhaltung, Arbeitssicherheit) - bewertet. Die Bewertung wird in 1. besonders geeignet, 2. geeignet und 3. nicht geeignet unterteilt. Je Zuschlagskriterium werden die Angebote miteinander verglichen und hiernach die Wertung vergeben. Sofern die von Ihnen angebotenen Artikel ausschließlich die durch diese Ausschreibung vorgegebenen Mindestkriterien erfüllen, stellt dies eine: 1. geeignete Leistung dar 50 Punkte Darüber hinaus nutzbare Eigenschaften werden als: 2. besonders geeignet eingestuft 100 Punkte Es bleibt anzumerken, dass mit Mängeln behaftete und ungenügend hergestellte Artikel als: 3. nicht geeignet: 0 Punkte betrachtet werden. Diese Artikel werden dann ausgeschlossen. Unter der Qualität sind, hinsichtlich der Artikel, die EN-Normen und die Mindestanforderungen zu verstehen, welche die angebotenen Artikel auszeichnen. Entscheidend ist vielmehr, dass mindestens die in den Ausschreibungsunterlagen gestellten Anforderungen an das Produkt erfüllt werden müssen. Hinsichtlich der Auswertung und Bewertung der offerierten Artikel wird daher auch Augenmerk darauf gelegt, inwieweit der Bieter eine höhere Qualität anbietet. Die Punktzahl im Kriterium Qualität wird anhand der folgenden Formel ermittelt:  $P = 100 - ((\text{höchste Punktzahl} - \text{jeweilige Punktzahl}) / (\text{höchste Punktzahl}/2) * 100)$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Lieferzeit

Descrizione: Im Angebot ist anzugeben, in welchem Zeitraum der Bieter seine Artikel liefern kann. Es ist zu beachten, dass hinsichtlich einer Bestellung alle Auftragsdaten vorliegen müssen und dass zwischen Auftraggeber und -nehmer Klarheit über den Auftrag bestehen muss. Erst hiernach erfolgt die verbindliche Bestellung durch den Auftraggeber und beginnt die Lieferfrist. Als machbar wird eine Lieferzeit von längstens 4 Wochen ab Bestellung angesehen. Es ist von Bedeutung, dass die Lieferzeit im Angebotsvordruck zweifelsfrei angegeben wird. Bei einer Angabe mit zeitlicher Bandbreite (zum Beispiel zwei bis vier Wochen) wird die höhere Wochenzahl als verbindlich herangezogen. Ich mache darauf aufmerksam, dass bei Lieferverzug - die späteste Anlieferung ergibt sich durch den Zeitpunkt der verbindlichen Auftragserteilung und der verbindlich angebotenen Lieferzeit eine Vertragsstrafe verhängt wird. Bei 100%iger Überschreitung der Lieferzeit kann zusätzlich durch den Auftraggeber ein Alternativartikel bei einem anderen Lieferanten erworben werden. Der daraus entstandene Schaden ist durch den Auftragnehmer zu erstatten.  $P = 100 - ((\text{Lieferzeit des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigste Lieferzeit}) * 100 / \text{niedrigste Lieferzeit})$ . Dabei ist "P" die Wertungszahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter angegebene Endpreis bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach

dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel interpoliert:  $P = 100 - ((\text{Preis des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigster Preis}) \times 100 / \text{niedrigster Preis})$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&)

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

##### Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

##### Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden nach Bedarf nachgefordert

##### Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

#### 5.1.15. Tecniche

##### Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

##### Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

#### **5.1. Lotto: LOT-0011**

Titolo: Kapselgehörschutz und Hygienesets

Descrizione: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung

Identificativo interno: LOT-0011

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18443000 Copricapo e accessori per copricapo

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Stadt Köln Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

##### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 30/06/2028

##### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

##### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Höchstmenge für das gesamte Los 800 Stück

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die Lose 1-4 Formblatt "Soziale Kriterien" ausfüllen

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Muster können auf Bedarf zu den jeweiligen Angeboten angefordert werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auszug aus dem Handelsregister

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Das Kriterium Qualität wird von einem Gremium - bestehend aus drei Mitgliedern (Einkauf, Grünunterhaltung, Arbeitssicherheit) - bewertet. Die Bewertung wird in 1. besonders geeignet, 2. geeignet und 3. nicht geeignet unterteilt. Je Zuschlagskriterium werden die Angebote miteinander verglichen und hiernach die Wertung vergeben. Sofern die von Ihnen angebotenen Artikel ausschließlich die durch diese Ausschreibung vorgegebenen Mindestkriterien erfüllen, stellt dies eine: 1. geeignete Leistung dar 50 Punkte Darüber hinaus nutzbare Eigenschaften werden als: 2. besonders geeignet eingestuft 100 Punkte Es bleibt anzumerken, dass mit Mängeln behaftete und ungenügend hergestellte Artikel als: 3. nicht geeignet: 0 Punkte betrachtet werden. Diese Artikel werden dann ausgeschlossen. Unter der Qualität sind, hinsichtlich der Artikel, die EN-Normen und die Mindestanforderungen zu verstehen, welche die angebotenen Artikel auszeichnen. Entscheidend ist vielmehr, dass mindestens die in den Ausschreibungsunterlagen gestellten Anforderungen an das Produkt erfüllt werden müssen. Hinsichtlich der Auswertung und Bewertung der offerierten Artikel wird daher auch Augenmerk darauf gelegt, inwieweit der Bieter eine höhere Qualität anbietet. Die Punktzahl im Kriterium Qualität wird anhand der folgenden Formel ermittelt:  $P = 100 - ((\text{höchste Punktzahl} - \text{jeweilige Punktzahl}) / (\text{höchste Punktzahl}/2) * 100)$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Lieferzeit

Descrizione: Im Angebot ist anzugeben, in welchem Zeitraum der Bieter seine Artikel liefern kann. Es ist zu beachten, dass hinsichtlich einer Bestellung alle Auftragsdaten vorliegen müssen und dass zwischen Auftraggeber und -nehmer Klarheit über den Auftrag bestehen muss. Erst hiernach erfolgt die verbindliche Bestellung durch den Auftraggeber und beginnt die Lieferfrist. Als machbar wird eine Lieferzeit von längstens 4 Wochen ab Bestellung angesehen. Es ist von Bedeutung, dass die Lieferzeit im Angebotsvordruck zweifelsfrei angegeben wird. Bei einer Angabe mit zeitlicher Bandbreite (zum Beispiel zwei bis vier Wochen) wird die höhere Wochenzahl als verbindlich herangezogen. Ich mache darauf aufmerksam, dass bei Lieferverzug - die späteste Anlieferung ergibt sich durch den Zeitpunkt der verbindlichen Auftragserteilung und der verbindlich angebotenen Lieferzeit eine Vertragsstrafe verhängt wird. Bei 100%iger Überschreitung der Lieferzeit kann zusätzlich durch den Auftraggeber ein Alternativartikel bei einem anderen Lieferanten erworben werden. Der daraus entstandene Schaden ist durch den Auftragnehmer zu erstatten.  $P = 100 - ((\text{Lieferzeit des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigste Lieferzeit}) * 100 / \text{niedrigste Lieferzeit})$ . Dabei ist "P" die Wertungszahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter angegebene Endpreis bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel interpoliert:  $P = 100 - ((\text{Preis des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigster Preis}) * 100 / \text{niedrigster Preis})$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&)

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden nach Bedarf nachgefordert

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No  
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen

Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung -

spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis

Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der

Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage

nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den

Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der

Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach

Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und

Versicherungen

**5.1. Lotto: LOT-0012**

Titolo: Schutzbrille, klar und getönt

Descrizione: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung

Identificativo interno: LOT-0012

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18100000 Indumenti ad uso professionale, indumenti speciali da lavoro e accessori

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Stadt Köln Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 30/06/2028

#### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

#### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Höchstmenge 1200 Stück

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die Lose 1-4 Formblatt "Soziale Kriterien" ausfüllen

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Muster können auf Bedarf zu den jeweiligen Angeboten angefordert werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auszug aus dem Handelsregister

## 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Das Kriterium Qualität wird von einem Gremium - bestehend aus drei Mitgliedern (Einkauf, Grünunterhaltung, Arbeitssicherheit) - bewertet. Die Bewertung wird in 1. besonders geeignet, 2. geeignet und 3. nicht geeignet unterteilt. Je Zuschlagskriterium werden die Angebote miteinander verglichen und hiernach die Wertung vergeben. Sofern die von Ihnen angebotenen Artikel ausschließlich die durch diese Ausschreibung vorgegebenen Mindestkriterien erfüllen, stellt dies eine: 1. geeignete Leistung dar 50 Punkte Darüber hinaus nutzbare Eigenschaften werden als: 2. besonders geeignet eingestuft 100 Punkte Es bleibt anzumerken, dass mit Mängeln behaftete und ungenügend hergestellte Artikel als: 3. nicht geeignet: 0 Punkte betrachtet werden. Diese Artikel werden dann ausgeschlossen. Unter der Qualität sind, hinsichtlich der Artikel, die EN-Normen und die Mindestanforderungen zu verstehen, welche die angebotenen Artikel auszeichnen. Entscheidend ist vielmehr, dass mindestens die in den Ausschreibungsunterlagen gestellten Anforderungen an das Produkt erfüllt werden müssen. Hinsichtlich der Auswertung und Bewertung der offerierten Artikel wird daher auch Augenmerk darauf gelegt, inwieweit der Bieter eine höhere Qualität anbietet. Die Punktzahl im Kriterium Qualität wird anhand der folgenden Formel ermittelt:  $P = 100 - ((\text{höchste Punktzahl} - \text{jeweilige Punktzahl}) / (\text{höchste Punktzahl}/2) * 100)$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

### **Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Lieferzeit

Descrizione: Im Angebot ist anzugeben, in welchem Zeitraum der Bieter seine Artikel liefern kann. Es ist zu beachten, dass hinsichtlich einer Bestellung alle Auftragsdaten vorliegen müssen und dass zwischen Auftraggeber und - nehmer Klarheit über den Auftrag bestehen muss. Erst hiernach erfolgt die verbindliche Bestellung durch den Auftraggeber und beginnt die Lieferfrist. Als machbar wird eine Lieferzeit von längstens 4 Wochen ab Bestellung angesehen. Es ist von Bedeutung, dass die Lieferzeit im Angebotsvordruck zweifelsfrei angegeben wird. Bei einer Angabe mit zeitlicher Bandbreite (zum Beispiel zwei bis vier Wochen) wird die höhere Wochenzahl als verbindlich herangezogen. Ich mache darauf aufmerksam, dass bei Lieferverzug - die späteste Anlieferung ergibt sich durch den Zeitpunkt der verbindlichen Auftragserteilung und der verbindlich angebotenen Lieferzeit eine Vertragsstrafe verhängt wird. Bei 100%iger Überschreitung der Lieferzeit kann zusätzlich durch den Auftraggeber ein Alternativartikel bei einem anderen Lieferanten erworben werden. Der daraus entstandene Schaden ist durch den Auftragnehmer zu erstatten.  $P = 100 - ((\text{Lieferzeit des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigste Lieferzeit}) * 100 / \text{niedrigste Lieferzeit})$ . Dabei ist "P" die Wertungszahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

### **Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter angegebene Endpreis bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel interpoliert:  $P = 100 - ((\text{Preis des}$

jeweiligen Angebotes - niedrigster Preis) x 100 / niedrigster Preis). Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&)

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

##### **Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

##### **Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden nach Bedarf nachgefordert

##### **Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

#### 5.1.15. Tecniche

##### **Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

##### **Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

#### 5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

#### **5.1. Lotto: LOT-0013**

Titolo: Schnittschutzhosen

Descrizione: Rahmenvertrag über Lieferung von Dienst- und Schutzausrüstung

Identificativo interno: LOT-0013

##### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 18000000 Indumenti, calzature, articoli da viaggio e accessori

##### **Opzioni:**

Descrizione delle opzioni: 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

##### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Indirizzo postale: Stadt Köln Amt für Landschaftspflege und Grünflächen

Località: Köln

Codice postale: 50933

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

##### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/07/2026

Data di fine durata: 30/06/2028

##### **5.1.4. Rinnovo**

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: Rahmenvertrag über 2 Jahre mit 2 Verlängerungsoptionen von jeweils 1 Jahr (maximal 4 Jahre)

##### **5.1.6. Informazioni generali**

##### **Partecipazione riservata:**

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: Höchstmenge 350 Stück für das gesamte Los

#### **5.1.7. Appalto strategico**

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

#### **5.1.9. Criteri di selezione**

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Für die Lose 1-4 Formblatt "Soziale Kriterien" ausfüllen

Criterio: Campioni, descrizioni o fotografie con certificazione di autenticità per contratti di fornitura

Descrizione del criterio di selezione: Muster können auf Bedarf zu den jeweiligen Angeboten angefordert werden

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Allgemeiner Jahresumsatz der letzten 3 Jahre

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Auszug aus dem Handelsregister

#### **5.1.10. Criteri di aggiudicazione**

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Qualität

Descrizione: Das Kriterium Qualität wird von einem Gremium - bestehend aus drei Mitgliedern (Einkauf, Grünunterhaltung, Arbeitssicherheit) - bewertet. Die Bewertung wird in 1. besonders geeignet, 2. geeignet und 3. nicht geeignet unterteilt. Je Zuschlagskriterium werden die Angebote miteinander verglichen und hiernach die Wertung vergeben. Sofern die von Ihnen angebotenen Artikel ausschließlich die durch diese Ausschreibung vorgegebenen Mindestkriterien erfüllen, stellt dies eine: 1. geeignete Leistung dar 50 Punkte Darüber hinaus nutzbare Eigenschaften werden als: 2. besonders geeignet eingestuft 100 Punkte Es bleibt anzumerken, dass mit Mängeln behaftete und ungenügend hergestellte Artikel als: 3. nicht geeignet: 0 Punkte betrachtet werden. Diese Artikel werden dann ausgeschlossen. Unter der Qualität sind, hinsichtlich der Artikel, die EN-Normen und die Mindestanforderungen zu verstehen, welche die angebotenen Artikel auszeichnen. Entscheidend ist vielmehr, dass mindestens die in den Ausschreibungsunterlagen gestellten Anforderungen an das Produkt erfüllt werden müssen. Hinsichtlich der Auswertung und Bewertung der offerierten Artikel wird daher auch Augenmerk darauf gelegt, inwieweit der Bieter eine höhere Qualität anbietet. Die Punktzahl im Kriterium Qualität wird anhand der folgenden Formel ermittelt:  $P = 100 - ((\text{höchste Punktzahl} - \text{jeweilige Punktzahl}) / (\text{höchste Punktzahl}/2) * 100)$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

**Criterio:**

Tipo: Qualità

Nome: Lieferzeit

Descrizione: Im Angebot ist anzugeben, in welchem Zeitraum der Bieter seine Artikel liefern kann. Es ist zu beachten, dass hinsichtlich einer Bestellung alle Auftragsdaten vorliegen müssen und dass zwischen Auftraggeber und -nehmer Klarheit über den Auftrag bestehen muss. Erst hiernach erfolgt die verbindliche Bestellung durch den Auftraggeber und beginnt die Lieferfrist. Als machbar wird eine Lieferzeit von längstens 4 Wochen ab Bestellung angesehen. Es ist von Bedeutung, dass die Lieferzeit im Angebotsvordruck zweifelsfrei angegeben wird. Bei einer Angabe mit zeitlicher Bandbreite (zum Beispiel zwei bis vier Wochen) wird die höhere Wochenzahl als verbindlich herangezogen. Ich mache darauf aufmerksam, dass bei Lieferverzug - die späteste Anlieferung ergibt sich durch den Zeitpunkt der verbindlichen Auftragserteilung und der verbindlich angebotenen Lieferzeit eine Vertragsstrafe verhängt wird. Bei 100%iger Überschreitung der Lieferzeit kann zusätzlich durch den Auftraggeber ein Alternativartikel bei einem anderen Lieferanten erworben werden. Der daraus entstandene Schaden ist durch den Auftragnehmer zu erstatten.  $P = 100 - ((\text{Lieferzeit des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigste Lieferzeit}) * 100 / \text{niedrigste Lieferzeit})$ . Dabei ist "P" die Wertungszahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

**Criterio:**

Tipo: Prezzo

Nome: Preis

Descrizione: Für die Bewertung des Preises wird der vom Bieter angegebene Endpreis bewertet. Das danach günstigste Angebot erhält 100 Punkte. Ein Angebot, welches nach dieser Berechnung doppelt so teuer wäre wie das günstigste Angebot, erhält 0 Punkte. Dazwischen werden die Punkte nach folgender Formel interpoliert:  $P = 100 - ((\text{Preis des jeweiligen Angebotes} - \text{niedrigster Preis}) * 100 / \text{niedrigster Preis})$ . Dabei ist "P" die Wertungspunktzahl für das zu bewertende Angebot.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 50

#### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: [https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=\\_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&](https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19e1b4225e2-94d88e6d2e0adcd&)

#### 5.1.12. Condizioni di appalto

**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://vergabepattform.stadt-koeln.de/NetServer/ParticipationControllerServlet>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 03/08/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

**Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:**

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Unterlagen werden nach Bedarf nachgefordert

**Condizioni contrattuali:**

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No  
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Die Vergabe des Auftrages richtet sich unter anderem nach dem Gesetz über die Sicherung von Tariftreue und Mindestlohn bei der Vergabe öffentlicher Aufträge (Tariftreue- und Vergabegesetz Nordrhein-Westfalen TVgG NRW) vom 21.03.2018 (TVgG). Hiernach müssen beauftragte Unternehmen sowie deren Nachunternehmerinnen beziehungsweise Nachunternehmer die nach dem TVgG festgelegten Mindestentgelte beziehungsweise Tariflöhne zahlen und Mindestarbeitsbedingungen gewähren (§ 2 TVgG). Die Stadt Köln ist als öffentliche Auftraggeberin berechtigt, Kontrollen durchzuführen, um die Einhaltung dieser Pflichten zu überprüfen. Weitere Ausführungsbedingungen sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

**5.1.15. Tecniche**

**Accordo quadro:**

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 3

**Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:**

Nessun sistema dinamico di acquisizione

**5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Informazioni sui termini per il riesame: Siehe § 160 Absatz 3 GWB - innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gegenüber der Stadt Köln nach Erkennen des Verstoßes gegen

Vergabevorschriften im Vergabeverfahren - spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften in der Bekanntmachung -

spätestens bis Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen

Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind - spätestens bis

Ablauf der Angebots-/Bewerbungsfrist bei Verstößen gegen Vergabevorschriften, die in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind - innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der

Stadt Köln, der Rüge nicht abhelfen zu wollen Siehe § 135 Absatz 2 GWB - 30 Kalendertage

nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch die Stadt Köln über den

Abschluss des Vertrages, spätestens jedoch sechs Monate nach Vertragsschluss Im Fall der

Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU 30 Kalendertage nach

Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Amt für Recht, Vergabe und

Versicherungen

## 8. Organizzazioni

---

**8.1. ORG-7001**

Nome ufficiale: Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen

Numero di registrazione: 07999  
Indirizzo postale: Stadthaus Deutz - Ostgebäude, Willy-Brandt-Platz 3  
Località: Köln  
Codice postale: 50679  
Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)  
Paese: Germania  
E-mail: [Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de](mailto:Submissionsdienst-Vergabe@stadt-koeln.de)  
Telefono: +49 22122124789  
Fax: +49 22122123011  
Indirizzo internet: <https://www.stadt-koeln.de>  
Profilo del committente: <https://www.stadt-koeln.de>

**Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

**8.1. ORG-7004**

Nome ufficiale: Vergabekammer Rheinland, Spruchkörper Köln, c/o Bezirksregierung Köln

Numero di registrazione: 05315-03002-81

Indirizzo postale: Zeughausstraße 2 - 10

Località: Köln

Codice postale: 50667

Suddivisione del paese (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Paese: Germania

E-mail: [VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de](mailto:VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de)

Telefono: +49 221147-2120

Fax: +49 221147-2889

Indirizzo internet: [https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk\\_internet/vergabekammer/index.html](https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html)

**Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

**8.1. ORG-7005**

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

**Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 4e2c6626-a97f-489e-b95a-e7b92ac84f17 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 24/06/2026 15:51:10 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,  
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 434460-2026

Numero dell'edizione della GU S: 120/2026

Data di pubblicazione: 25/06/2026